

23 JAN
→ 10 FEV
2024

THEATRE
PROSPERO

SALLE
PRINCIPALE

Membrane

Une création du	Prospero et de Chambre noire, en collaboration avec le Trillium
Texte	D'après le roman <i>Membrane</i> ¹ de Chi Ta-wei
Traduction	Gwennaël Gaffric
Mise en scène	Cédric Delorme-Bouchard
Adaptation	Rébecca Déraspe
Avec	Larissa Corriveau, Evelyne de la Chenelière, Pascale Drevillon, Marie-Christine Lê-Huu, Sébastien René, Ines Talbi
Scénographie et lumière	Cédric Delorme-Bouchard
Costumes	Marie-Audrey Jacques
Coupe des costumes	Paul Rose
Conception sonore	Simon Gauthier
Conception vidéo et régie	Samuel Boucher
Conception et réalisation du moteur scénique	Nicolas Comtois, François Gauthier, Simon Gauthier
Effets spéciaux	Olivier Proulx
Mouvement	Danielle Lecourtois
Dramaturgie	William Durbau
Conseil au rituel théâtral	Christelle Franca
Assistance à la mise en scène	Sandy Caron
Stagiaire à la lumière	Nine Desbaillet
Direction technique	Michel St-Amand
Direction de production	Catherine Comeau
Stagiaire à la production	Alec Arseneault
Avec le soutien de	Conseil des arts et des lettres du Québec, Conseil des arts de Montréal
Technicien-nes	Nicolas Barnoud, Jean-Philippe Bourgeois, Kevin Cavecin, Kevin Clément, Catherine Dicaire, Réal Dorval, Frédéric Nadeau, Sophie St-Pierre, Philippe Saucier
Œuvres citées	Calderón. (1996). <i>La vie est un songe</i> [trad. Bernard Sesé]. Paris : GF-Flammarion. Nicholas Dawson. (2020). <i>Désormais ma demeure</i> . Montréal : Triptyque. Annie Ernaux. (2022). <i>Le jeune homme</i> . Paris : Gallimard. William Shakespeare. (1872[1603]). <i>Œuvres complètes de Shakespeare. Tome IX: Roméo et Juliette, Hamlet, Othello</i> [trad. Émile Montégut]. Paris: Hachette.

¹ *Membrane* est publié par Linking Publishing Company (Taiwan) et en français par L'Asiathèque

Mot de mise en scène

La littérature de science-fiction a ce puissant pouvoir de nous extirper de notre quotidien afin de nous raconter des possibles différents, des alternatives aux cadres rigides des normes actuelles. À l'instar des contes, les ailleurs proposés permettent d'interroger différemment notre expérience du monde.

Chi Ta-wei, l'auteur du roman *Membrane* paru en 1995, était visionnaire dans sa capacité à anticiper les changements technologiques, politiques et sociétaux qui allaient façonner les décennies à venir. Il a perçu avec sensibilité les lentes transformations qui métamorphosent notre monde même si le futur qu'il raconte est encore bien éloigné de notre réalité : un futur où l'humanité a migré dans des villes sous-marines pour fuir la crise climatique et renouer avec les plaisirs du corps et de l'esprit.

Qu'est-ce qu'un être humain?
C'est la question fondamentale que Chi Ta-Wei pose à travers cette fable qui raconte les retrouvailles d'une mère et de sa fille après vingt ans de séparation. La plume de Rébecca Déraspe, qui signe l'adaptation pour la scène, traduit avec justesse toute la chaleur et la sensibilité des relations humaines de ce récit.

En tant que metteur en scène, s'attaquer à des œuvres aussi complexes que *Membrane* est un plaisir, un défi, mais surtout, la raison pour laquelle je fais du théâtre. Ces œuvres forcent les créateur-trices, concepteur-trices comme interprètes, à inventer une manière nouvelle de raconter.

Cédric Delorme-Bouchard

Résumé

« La question de ce qui est humain et de ce qui ne l'est pas reste ouverte. »

Enfant, Momo a contracté un grave virus l'obligeant à vivre durant trois ans en isolement, dans une bulle aseptisée. De multiples transplantations d'organes artificiels lui ont sauvé la vie, bien que l'expérience traumatisante ait érodé sa relation avec sa mère. Momo a pu devenir malgré tout une esthéticienne prisée, la seule à offrir de prodigieuses et mystérieuses membranes invisibles qui protègent la peau et magnifient l'existence. À la veille de son trentième anniversaire, elle s'apprête, remplie d'appréhensions, à revoir sa mère pour la première fois depuis vingt ans. Des retrouvailles qui éclaireront son passé et chambouleront son avenir.

Membrane est le premier roman de science-fiction queer en langue chinoise, écrit en 1995 par l'auteur taïwanais Chi Ta-wei, fervent défenseur des droits LGBTQ+. Dans un futur éloigné à l'écologie bouleversée par le capitalisme, la surface terrestre n'est plus qu'industries et champs de

bataille. L'humanité a dû s'établir dans des cités sous-marines où elle a pu renouer avec les plaisirs de l'esprit et de la chair. La sexualité et le genre ont acquis une fluidité stupéfiante. Alors que les identités et les corps sont en constante métamorphose, une question fondamentale se pose : qu'est-ce qui définit l'être humain?

Après *Les employés* d'Olga Ravn la saison dernière, Cédric Delorme-Bouchard poursuit sa démarche d'écriture scénique autour des univers futuristes. Le metteur en scène et scénographe transpose à la scène ce texte novateur, dans une adaptation empreinte de sensibilité de Rébecca Déraspe. Entre ombre et lumière, dystopie et utopie, la pièce portée par six interprètes exceptionnels creuse avec humanité les notions d'identité et de libre arbitre. Une œuvre en puissante résonance avec le monde d'aujourd'hui.

Durée : 1 h 30

CÉDRIC DELORME-BOUCHARD

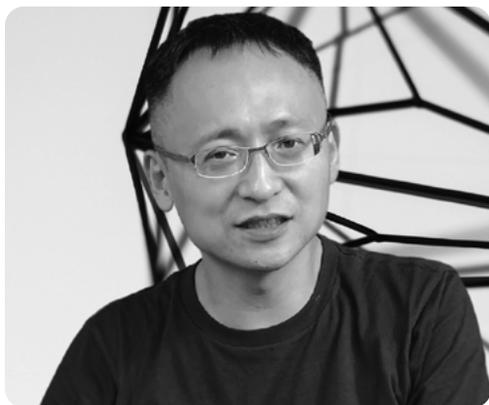
Mise en scène, scénographie, lumière

Concepteur lumière, scénographe et metteur en scène, Cédric Delorme-Bouchard a signé plus de 200 conceptions pour le théâtre, la danse et l'opéra dans près d'une quinzaine de pays entre l'Amérique du Nord, l'Amérique du Sud, l'Europe et l'Asie. En 2017, il fonde la compagnie de création *Chambre noire* afin de développer une pratique de mise en scène qui explore la scénographie et la lumière comme médiums principaux du processus de création. Théâtre d'images ou d'écriture scénique, les productions de *Chambre noire* tendent à créer des oeuvres de portées universelles, tout aussi visuellement saisissantes que porteuses de sens. En tant que metteur en scène et directeur artistique de *Chambre noire*, il a signé la mise en scène et la conception de *Lamelles* (Usine C, 2018), *Dispositif* (Tangente, 2019) *Le vaisseau-cœur* (Salle Bourgie, 2019), *Intérieur* (Usine C, 2022) et *Les employés* (La Chapelle, 2022; Prospero, 2023).

CHI TA-WEI

Texte

Chi Ta-wei est une figure de proue de la littérature queer sud-asiatique basé à Taipei (Taiwan). Docteur en littérature comparée de l'université de Californie (UCLA), il enseigne la littérature à l'Université nationale de Cheng Kung. Il est l'auteur de plusieurs romans et nouvelles fantastiques et de science-fiction. Son livre *Membrane* est considéré comme le premier roman de science-fiction queer de langue chinoise. Il a été traduit en coréen, en japonais, en français, en anglais, en danois et en italien. Chi Ta-wei est également l'auteur d'une monographie qui traite des enjeux LGBTQ+ et de la littérature dans l'histoire taïwanaise des années 1960-2000, bientôt disponible en japonais et en anglais. Il est également le traducteur de plusieurs romans de l'auteur italien Italo Calvino.



RÉBECCA DÉRASPE

Adaptation

Rébecca Déraspe est autrice de plusieurs oeuvres jouées, publiées et traduites à travers le monde dont *Les Glaces*, *Le merveilleux voyage d'Ines de l'Ouest*, *Faire crier les murs*, *Les filles du St-Laurent*, *Ceux qui se sont évaporés*, *Combattre le why why*. Elle signe aussi les adaptations de *Féministe pour Homme*, *La nuit des rois*, *Maison de poupées* et *Roméo & Juliette*.

Diplômée en 2010 du programme d'écriture dramatique de l'École nationale de théâtre du Canada, Rébecca reçoit le Prix BMO auteur dramatique 2012 pour son tout premier texte, *Deux ans de votre vie*. Ses oeuvres subséquentes seront honorées à de multiples reprises dont *Gamètes* en 2017 (Prix du Meilleur texte original - AQCT), *Je suis William* en 2018 (Prix du Meilleur spectacle jeune public - AQCT), *Ceux qui se sont évaporés* en 2020 (Prix Michel-Tremblay pour le Meilleur texte porté à la scène - CEAD et Prix du Meilleur texte original - AQCT) et *Combattre le why why*, en lice pour les Prix littéraires du Gouverneur-général en 2020. Les oeuvres de Rébecca jouissent d'une reconnaissance qui déborde des frontières du Québec.

LARISSA CORRIVEAU

Interprétation

Larissa Corriveau s'illustre sur la scène théâtrale montréalaise où elle a joué pour Marie Brassard (*La Fureur de ce que je pense, Éclipse*), Brigitte Haentjens (*Richard III, L'Opéra de Quat'sous*), Philippe Boutin (*The Rise*), Omar Abusaada (*Alep. Portraits d'une absence*), Solène Paré (*L'art de vivre*), Catherine Vidal (*Je disparaïs*), Florent Siaud (*Toccate et Fugue*), Alexandre Marine (*La Cerisaie*), et plusieurs autres.

Au cinéma, on l'a vue dans plusieurs films de Denis Côté : *Répertoire des villes disparues*, *Hygiène Sociale*, *Un été comme ça* et *Mademoiselle Kenopsia*. Elle a également joué dans *Viking* de Stéphane Lafleur. Elle sera aussi du film *L'Ouragan Fuck You Tabarnack* du cinéaste Ara Ball. À la télévision, elle a notamment joué dans *Toute la vie, L'échappée*, *Le 422*, *Plan B*, *Léo*, *Marche à l'ombre*, *Unité 9*, *District 31* et *Motel Paradis*.

Finaliste du prix Arthur Rimbaud de la Maison de Poésie de Paris (2007 et 2008) et du Prix de poésie Radio-Canada (2011), ses poèmes ont été lus dans de nombreux événements et publiés dans des périodiques littéraires à Montréal et à Paris. Larissa est également fondatrice de la maison de production La Demeure où elle scénarise, réalise et produit des courts-métrages et des vidéoclips présentés dans plusieurs festivals à travers le monde.



© Lucas Harrison-Rupnik



© Gaëlle LeRoyer

EVELYNE DE LA CHENELIÈRE

Interprétation

Écrivaine et comédienne, Evelyne de la Chenelière se consacre à la création théâtrale depuis plus de vingt ans. Son engagement dans une recherche qui interroge les limites du langage et l'expérience de l'écriture fait d'elle une artiste dont la singularité déjoue les attentes. Elle est présente dans les grandes institutions au Québec et à l'étranger, mais aussi dans le secret de leurs marges.

PASCALLE DREVIILLON

Interprétation

Diplômée de l'École supérieure de théâtre de l'UQAM (2015) et de l'Institut national de l'image et du son (2023 – Réalisation pour la télévision), Pascale Drevillon a collaboré en tant qu'actrice et performeuse avec bon nombre de festivals et d'institutions théâtrales de Montréal dont le FTA, Espace Libre, La Licorne et le CTDA, en plus de tenir des rôles remarquables à la télévision (*Fugueuse 2*, *Double Faute*), sur le web (*Dominos 2*, *De Pierre en fille*) et au cinéma (*PRE-DRINK*, Cannes/TIFF 2017). Son premier film d'art à titre de réalisatrice, intitulé *GENDERF * CKER* (2022) et tiré de sa performance du même nom, a été présenté dans plusieurs festivals en ligne, ainsi qu'au Fine Arts Film Festival de Venice (Californie).



© Charlotte de la Chenelière



© Jean-Sébastien Senecal

MARIE-CHRISTINE LÉ-HUU

Interprétation

Formée en interprétation au Conservatoire d'Art dramatique de Québec, Marie-Christine Lé-Huu poursuit une trajectoire plurielle où s'alimentent le jeu, l'écriture et la mise en scène. Comme interprète, hormis les séries jeunesse *Toc Toc* et *Cornemuse* auxquelles elle a contribué pendant 13 ans, elle a fréquenté principalement le théâtre de création, d'abord dans ses propres textes, au sein des Moutons Noirs et de *Pupulus mordicus*, et au Théâtre d'Aujourd'hui (*Jouliks*). Elle a aussi travaillé avec Philippe Ducros et le théâtre Hôtel-Motel, Hélène Ducharme et le Théâtre Motus, et croisé la langue de Carole Fréchette dans *Je pense à Yu*, au Théâtre d'Aujourd'hui. À l'hiver 2023, elle était de la distribution de *Stop Kiss*, de Diana Son à la Licorne.

À travers l'écriture et la mise en scène, elle s'intéresse depuis plus de trente ans aux fractures intergénérationnelles et identitaires. Parmi ses projets plus récents, mentionnons *Je cherche une maison qui vous ressemble* (texte); *Fils de quoi?* (texte et mise en scène) nommé aux Prix Louise-Lahaye et couronné meilleur spectacle jeune public aux Prix de la critique 19-20 et *Le titre du livre serait Corinne*, solo écrit pour la comédienne Annie Darisse, créé à la Petite Licorne à l'automne 2022 (« Meilleur texte original » 2022-2023, Prix de l'Association québécoise des critiques de théâtre – AQCT). Une production française de sa pièce *Jouliks* a été élue Coup de cœur de la presse du Off Avignon 2019, tandis que son texte *Oiseau [Guide de survie]* est lauréat de l'Aide nationale à la création - ARTCENA et des Journées de Lyon des auteurs de théâtre (2023).

SÉBASTIEN RENÉ

Interprétation

Sébastien René est un acteur très en vue depuis sa sortie de l'École nationale de théâtre. Le rôle qu'il a tenu dans la pièce *Harold et Maude* lui a valu en 2017 le Prix Duceppe de la meilleure interprétation masculine. Il a aussi joué dans *Eden motel*, *Le dindon*, *La robe de gulnara*, *Les Fourberies de Scapin*, *Le bizarre incident du chien pendant la nuit* et *Becoming Chelsea*. À la télévision, il a participé à *Toute la vie*, *Les hauts et les bas de Sophie Paquin*, *C.A., Trauma*, *Il était une fois dans le trouble*, *Apparences*, *Les beaux malaises*, *Ça décolle*, *Le jeu*, *Patrick Sénécal présente* et *Série noire*. Il a aussi fait partie de la distribution de la série jeunesse *1,2,3... Géant!*, de *L'Île Kulucru* et de la nouvelle mouture de *Passe-Partout*.

Au cinéma, on l'a vu dans *Starbuck*, réalisé par Ken Scott, ainsi que dans *Delivery Man*, sa version américaine. On l'a vu aussi dans *Les doigts croches* du même auteur-réalisateur, *Le grand départ* de Claude Meunier, *L'âge des ténèbres* de Denis Arcand et *Next Floor*, un court-métrage de Denis Villeneuve. En 2016, il a joué dans *Une fille comme moi* de Kristina Wagenbauer.



© Lou St-Pierre



© Éva-Maud de TC

INES TALBI

Interprétation

Ines Talbi était récemment des productions *Trois* ainsi que de la pièce de théâtre musicale *Faire crier les murs*, toutes deux en tournée à travers le Canada en 2023. À la télévision, elle interprète Salima Ranni dans la nouvelle série *La Candidate*, sur Tou.tv. Dans les dernières années, vous avez pu la voir dans *Une affaire criminelle*, *Alix et les merveilleux* et *Fatale Station*. Artiste pluridisciplinaire, Ines assure la mise en scène de projets musicaux tels que *La Renarde : sur les traces de Pauline Julien* (Félix – Spectacle de l'Année 2019), *Bye Bye Bye Karim : la veillée des ami.es*, *La marée de Tire le Coyote* et les deux dernières éditions du Spectacle de la Saint-Jean-Baptiste à Laval. Elle fait partie des auteurs en résidence du Théâtre La Licorne et reçoit en 2021 la Bourse du Nouveau Monde, du TNM. Auteure-compositrice-interprète, elle sort son premier album *Boarding Gate* en 2012 et a depuis collaboré avec Yann Perreau, Oxmo Puccino et Pierre-Philippe « Pilou » Coté, a contribué à *Lomax* (Betty Bonifassi) et a cosigné la bande originale du spectacle *Réversible*.



Équipe du Prospero

Direction	Directeur artistique et codirecteur général	Philippe Cyr
	Codirecteur général	Vincent de Repentigny
Administration	Directrice administrative	Stéphanie Murphy
	Adjointe administrative	Shima Kinoshita
	Comptable	Natacha Osadchuck
Production	Directrice de production	Catherine Comeau
	Directeur technique	Michel St-Amand
	Adjoint à la direction technique	Philippe Alessandro Saucier
Communications	Directeur des communications	Hubert Larose St-Jacques
	Adjoint-e aux communications et gestionnaire des communautés	Virginie Savard
	Relations de presse	Alain Labonté Communications
	Conception graphique	Principal Design
Conseil	Conseil artistique	Carmen Jolin
	Conseil à la production	Pierre Mainville
Billetterie et accueil	Responsable de la billetterie et des publics	Maxime Morat
	Responsable de l'équipe d'accueil et guichetier-ère principal-e	Mo Bolduc
	Guichetier	Éric Charland
	Équipe d'accueil	Étienne Béland-Trottier, Benjamin Charette, Katarina Frare, Tania Georgieva, Tamara Martel, Iris Merlet-Caron, Mikaël Morin, Jade Solis, Karolanne Solis, Jean-Marc St-Yves, Samuel Tétreault, Catherine Vaillancourt
Autres	Membres de la Corporation du Groupe de la Veillée	Philippe Cyr, Vincent de Repentigny, Carmen Jolin, Pierre Mainville, Téo Spsychalski
	Responsables de l'entretien	Nery Rolando Rubi, Marisela Alvarez

THÉÂTRE PROSPERO

theatreprospero.com

Billetterie : 514 526-6582

